

ΕΝΟΤΗΤΑ 3: Καθημερινή ζωή

Βήμα 11: - Τι θα αγοράσετε;

ΒΑΣΙΚΗ ΥΛΗ

11.1.α.: 1.Λ, 2.Λ, 3.Σ, 4.Σ, 5.Λ, 6.Σ, 7.Λ, 8.Λ, 9.Σ, 10.Σ.

11.1.β.: Ελεύθερη.

11.2.α.: 1.β, 2.α, 3.β, 4.α, 5.β, 6.β, 7.α, 8.β, 9.β, 10.α.

11.3.α.: 1.β. («Προγράμματα συμβολαίου»), 2.δ («Εγγύηση 2 - 5 ετών»), 3.ζ («Έγχρωμοι φακοί επαφής για ξεχωριστές εμφανίσεις»), 4.ε («στο χώρο σας»), η («τα ψώνια στο σπίτι σας»), θ («Παράδοση σε όλη την Ελλάδα») & ι («παράδοση στο σπίτι σας»), 5.α («έως 24 άτοκες δόσεις») & δ («Μικρές δόσεις»), 6.γ («Παπούτσια & τσάντες εισαγωγής»), 7.ι («Καθαρίζουμε επίσης: δερμάτινα, γούνες & νυφικά»), 8.β. («Καρτοκινητά»), 9.ζ («Το πρώτο ζευγάρι φακών επαφής ΔΩΡΕΑΝ»), 10.γ («Επώνυμα ρούχα», «σ' ένα κατάστημα με παράδοση στην ποιότητα»), 11.ζ («Φακοί επαφής»), 12.η («Καθαριστικά για το σπίτι 1+1 δώρο»), 13.α («Φορητούς υπολογιστές», «Οθόνες»), 14.θ («πέδιλα», «Μόνο ελληνικά προϊόντα»), 15.α («Κινητά τελευταίας τεχνολογίας») & β («Εξυπνα τηλέφωνα»), 16.β («Πακέτα κινητής & σταθερής τηλεφωνίας & ίντερνετ»), 17.β («Ελάτε στους ειδικούς της τηλεφωνίας όπως κάνουν εκατομμύρια πελάτες μας»), γ («από το 1950», «παράδοση στην ποιότητα») & ε («40 χρόνια πείρα»), 18.η («Αυτή την εβδομάδα στη μισή τιμή: όσα σαμπουάν και όσα σαπούνια πάρετε»), 19.η («Οικολογικά απορρυπαντικά από 3.50€»), 20.ε («επισκευές ηλεκτρικών συσκευών», «στο χώρο σας»), 21.θ («Μην πληρώνετε ακριβά», «σούπερ τιμές», «Εμείς φροντίζουμε το πορτοφόλι σας», «γαλότσες»).

11.3.β.: Ελεύθερη.

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.4.: Τρεις συμβουλές προς τους καταναλωτές πριν από τις εκπτώσεις TRACK 236

Συνήθως στην Ελλάδα υπάρχουν τρεις ή τέσσερις επίσημες περιόδους εκπτώσεων. Βέβαια τα καταστήματα κάνουν και τις δικές τους εκπτώσεις όλο το χρόνο.

Οι εκπτώσεις φέτος

Οι χειμερινές εκπτώσεις θα ξεκινήσουν τη Δευτέρα 12 Ιανουαρίου και θα τελειώσουν το Σάββατο 28 Φεβρουαρίου.

Οι καλοκαιρινές εκπτώσεις θα γίνουν από την Παρασκευή 1 Μαΐου έως την Κυριακή 10 Μαΐου και από τη Δευτέρα 13 Ιουλίου έως τη Δευτέρα 31 Αυγούστου.

Τι πρέπει να προσέχετε στις εκπτώσεις;

- Να ετοιμάζετε πάντα μια λίστα με αυτά που χρειάζεστε. Μην αγοράζετε πράγματα που δε χρειάζεστε επειδή είναι φθηνά. Άλλο το «θέλω» κι άλλο το «χρειάζομαι»!
- Να συγκρίνετε πάντα την αρχική τιμή του προϊόντος με την τελική τιμή του. Καλό είναι να κάνετε μια βόλτα στα μαγαζιά πριν από τις εκπτώσεις. Έτσι θα ξέρετε ποια είναι η πραγματική έκπτωση που σας κάνει το κατάστημα.
- Να συγκρίνετε την τιμή με την ποιότητα του προϊόντος. Μην αγοράσετε κάτι χαμηλής ποιότητας επειδή είναι σε προσφορά!
- Να ζητάτε πάντα απόδειξη. Θα σας χρειαστεί αργότερα, αν το προϊόν έχει κάποιο πρόβλημα και θέλετε να το αλλάξετε.
- Να προσέχετε πάντα αν το τελικό ποσό που θα πληρώσετε με δόσεις είναι πολύ πιο μεγάλο από την τιμή του προϊόντος.
- Να κάνετε πάντα τα παράπονά σας στον καταστηματάρχη, όταν δεν είστε ευχαριστημένοι με κάτι.

11.4.α.: 1.Λ, 2.Σ, 3.Σ, 4.Λ, 5.Λ, 6.Σ, 7.Σ, 8.Λ.

11.4.β.: Ελεύθερη.

ΑΝΑΠΤΥΞΗ

11.5.α.: 1.Το δικό σας, 2.δικό της, δικιά της, 3.το δικό τους, 4.τα δικά μας, 5.οι δικοί σας, 6.δικά σου, 7.Τις δικές σου, 8.το δικό μου, το δικό σου, 9.Δικός σου, 10.δικά του.

11.5.β.: Η ιστορία του Μπαγιάν

TRACK 238

Έφυγα από τη χώρα μου γιατί έχουμε πόλεμο. Ευτυχώς δεν είχα ακόμη δική μου οικογένεια γιατί το ταξίδι στην Ευρώπη ήταν αρκετά δύσκολο. Στη χώρα μου είχα δική μου δουλειά. Είχα δικό μου κατάστημα με χαλιά στην πόλη Χαλέπι. Τώρα βρίσκομαι στο Μόναχο με την αδερφή μου, το γαμπρό μου και τα παιδιά τους. Ήρθαν εδώ πριν δύο χρόνια. Ο γαμπρός μου, που είναι οδοντίατρος, άνοιξε δικό του ιατρείο και απέκτησε σύντομα τους δικούς του πελάτες. Η αδερφή μου δεν έχει δική της δουλειά. Δουλεύει σ' ένα κατάστημα κινητής τηλεφωνίας κι έχει έναν καλό μισθό. Με το δικό της μισθό πληρώνουν το νοίκι και με τα χρήματα που βγάζει ο γαμπρός μου πληρώνουν όλα τα υπόλοιπα.

Αισθάνομαι τυχερός που είχα δικούς μου ανθρώπους στην Ευρώπη. Δεν είναι εύκολο να ξαναφτιάξει κανείς τη ζωή του από το μηδέν. Ελπίζω σύντομα να αποκτήσω το δικό μου σπίτι, τη δική μου δουλειά και τη δική μου οικογένεια. Κάνω κι εγώ τα δικά μου όνειρα για το μέλλον.

[11.5.β.: 1.δική/δικιά μου, 2.δική/δικιά μου, 3.δικό μου, 4.δικό του, 5.δικούς του, 6.δική/δικιά της, 7.δικό της, 8.δικούς μου, 9.δικό μου, 10.δική/δικιά μου, 11.δική/δικιά μου, 12.δικά μου.]

11.6.α: Ελεύθερη.

11.7.α.: 1.τόσο, 2.Όσοι, 3.όσα, 4.τόσο, 5.όσο, 6.τόσο, όσο, 7.Όσες, 8.τόσα, όσα, 9.τόσο, 10.τόσο, 11.όσο, 12.όσο, 13.τόσο, όσο, 14.τόσο, όσο.

11.8.α.: 1.να δούμε την ιστοσελίδα τους, 2.να μην αγοράζουμε προϊόντα-μαΐμού, 3.να αγοράσω καινούργιες κουρτίνες, 4.να συγκρίνουμε τις τιμές τους, 5.να προτιμήσουμε αυτό το μοντέλο, 6.να μην ψάξουμε αλλού, 7.να αγοράσουμε μόνο όσα χρειαζόμαστε, 8.να πλύνουμε το ύφασμα στους 40 βαθμούς, 9.να πάω το παλτό στο καθαριστήριο, 10.να στείλω το λάπτοπ μου στην εταιρεία τους, 11.να πάρω αμέσως ένα αντιβιοτικό, 12.να μιλήσω πιο δυνατά.

11.9.α.: 1.Είναι από λινάρι. Είναι λινό, 2. Είναι από μαλλί. Είναι μάλλινο, 3. Είναι από μετάξι. Είναι μεταξωτό, 4. Είναι από δέρμα. Είναι δερμάτινο, 5 Είναι από βαμβάκι. Είναι βαμβακερό.

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.10.α.: Πάμε για ψώνια;

TRACK 243

Ο μικρός αδελφός της Δανάης, ο Μανόλης, μόλις χώρισε και έχει κάποια προβλήματα με τις δουλειές του σπιτιού.

Δανάη:	Μανόλη, καλημέρα! Τι γίνεσαι; Σε έπαιρνα τηλέφωνο και χτες βράδυ αλλά έλειπες. Σε έπαιρναν τηλέφωνο και οι γονείς. Ούτε στο κινητό σου δεν απαντούσες. Ανησυχήσαμε.
Μανόλης:	Καλημέρα, Δανάη μου. Καλά είμαι. Να πεις και στους γονείς ότι είμαι καλά ή μάλλον άσε, θα τους πάρω εγώ. Συγγνώμη για χτες αλλά είχα προβλήματα.
Δανάη:	Γιατί; Τι έγινε;
Μανόλης:	Έβαλα πλυντήριο να πλύνω κάτι σεντόνια και κάτι πετσέτες και όλα χάλασαν. Βγήκαν ροζ! Τα ξαναέπλυνα και δεν έγινε τίποτα. Σκούρα ροζ, σχεδόν κόκκινα!
Δανάη:	Αχ, βρε Μάνο! Έβαλες σκούρα υφάσματα μαζί με τα ανοιχτά χρώματα. Και τι θα κάνεις τώρα ;
Μανόλης:	Τι να κάνω; Πρέπει να βρω καινούργια. Θύμωσα και τα πέταξα όλα!
Δανάη:	Άσε, θα σε βοηθήσω εγώ. Έψαχνα χτες στο ίντερνετ για ένα πάπλωμα που χρειάζομαι και είδα ότι το <i>Λευκό Σπίτι</i> έχει καταπληκτικές εκπώσεις. Εσύ, τι πρέπει να αγοράσεις;
Μανόλης:	Χρειάζομαι τουλάχιστον δύο ζευγάρια σεντόνια με τις μαξιλαροθήκες τους, δυο τρεις πετσέτες για το μπάνιο κι ένα καινούργιο μπουρνούζι. Το παλιό μου έγινε κι αυτό ροζ. Α! θέλω κι ένα τραπεζομάντιλο. Όλα τα τραπεζομάντιλα τα πήρε μαζί της η Κατερίνα όταν χωρίσαμε.
Δανάη:	Λοιπόν, θέλεις να πάμε στο <i>Λευκό Σπίτι</i> το Σάββατο το πρωί; Πρωινά μόνο Σάββατο μπορώ, τις καθημερινές σχολάω αργά.
Μανόλης:	Το Σάββατο θα έχει πολύ κόσμο, ιδιαίτερα τώρα με τις εκπώσεις. Τι κάνεις την Τρίτη το απόγευμα; Εγώ θα είμαι ελεύθερος.
Δανάη:	Κι εγώ μπορώ. Να δώσουμε ραντεβού κατά τις επτά έξω από το κατάστημα;
Μανόλης:	Εντάξει. Α! Χρειάζομαι κι ένα καινούργιο χαλάκι για την είσοδο του σπιτιού. Το πήρε κι αυτό η Κατερίνα. Λες να έχει και χαλάκια το κατάστημα;
Δανάη:	Έχει και πολλά μάλιστα. Λοιπόν, την Τρίτη στις επτά. Μην αργήσεις! Μετά θα ήθελα να έχουμε χρόνο να πιούμε ένα καφεδάκι και να τα πούμε. Θα σου εξηγήσω και πώς βάζουμε πλυντήριο.

11.10.β.: 1.Σ, 2.Λ, 3.Σ, 4.Σ, 5.Λ, 6.Λ, 7.Λ, 8.Σ, 9.Λ, 10.Σ, 11.Λ, 12.Σ.

11.11.α.: 1.συν/και, 2.μείον/πλην, 3.επί, 4.δια, 5.ίσον/κάνει, 6.επί, 7.μείον/πλην, 8.ίσον/κάνει, 9.συν/και, 10.δια.

11.12.α.: 1.χαλάει, 2.χάλασε, 3.χαλάτε, 4.χάλασε, 5.Τα χαλάσαμε.

11.13.α.: 1.έφτιαξε, 2.Φτιάξτε, 3.Θα φτιάξω, 4.θα φτιάξεις, 5.έφτιαξε, 6.τα έφτιαξε.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ ΜΕ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.14.α.: Αγορές στο ίντερνετ, άλλοι τις προτιμούν και άλλοι όχι.

TRACK 248

Ελένη: α.	[Καλύτερες τιμές, αλλά γίνονται και λάθη] Ψωνίζω συχνά στο διαδίκτυο γιατί βρίσκω καλύτερες τιμές αλλά και προϊόντα που δεν υπάρχουν στα μαγαζιά. Καμιά φορά όμως δε σου στέλνουν αυτό ακριβώς που παραγγείλεις. Για παράδειγμα μια φορά μου έστειλαν λάθος μέγεθος παπούτσια. Δεν έχασα βεβαίως τα λεφτά μου, έστειλα τα παπούτσια πίσω. Πάντως δεν είναι δύσκολο να ψωνίσεις στο ίντερνετ.
Άγγελος: β.	[Ψώνισα αλλά ήταν κακής ποιότητας] Κάποτε ψωνίζα συχνά από το ίντερνετ αλλά όχι πια. Κάποια πράγματα που αγόρασα παλιά δεν ήταν καλής ποιότητας.
Αύρα: γ.	[Πριν αγοράσω κάτι, προτιμώ να το δοκιμάσω] Ρούχα και παπούτσια δε ψωνίζω ποτέ στο ίντερνετ. Θέλω να τα δω από κοντά, να τα δοκιμάσω, να ξέρω πώς είναι. Αν τελικά αυτό που αγόρασες δε σου πάει, δε σου κάνει, δε σου αρέσει, τι θα κάνεις; Στο ίντερνετ αγοράζω μόνο αεροπορικά εισιτήρια ή κλείνω κανένα ξενοδοχείο.
Νίκος: δ.	[Δεν ασχολούμαι με το ίντερνετ] Δεν ψωνίζω από το ίντερνετ, γιατί δεν το ξέρω καλά. Γενικά δεν ασχολούμαι πολύ με τους υπολογιστές και το διαδίκτυο. Προτιμώ να πάω στο κατάστημα της γειτονιάς μου, να μιλήσω με τον υπάλληλο, να ακούσω και τη γνώμη του και να ψωνίσω εκεί. Έτσι βοηθάω και τα καταστήματα της περιοχής μου. Αν όλοι ψωνίζουμε στο ίντερνετ, τι θα γίνουν τα καταστήματα;
Περσεφόνη: ε.	[Βρίσκεις προσφορές όλο το χρόνο] Άλλοτε δεν αγόραζα τίποτα από το ίντερνετ. Προτιμούσα τα καταστήματα. Τον περασμένο μήνα όμως πήρα για πρώτη φορά κάποια καλλυντικά από το διαδίκτυο και είμαι πολύ ευχαριστημένη. Θα το ξανακάνω σίγουρα γιατί στο ίντερνετ βρίσκεις προσφορές όλο το χρόνο ενώ τα καταστήματα κάνουν μεγάλες εκπώσεις συνήθως μόνο δυο τρεις φορές το χρόνο.
Ηλίας: ζ.	[Δεν έχω χρόνο να ψάχνω στα μαγαζιά] Παλιά γύριζα σε πέντε έξι μαγαζιά για να βρω κάτι. Τώρα, με τη δουλειά μου, δεν έχω τόσο χρόνο. Μόνο αν είσαι άνεργος έχεις χρόνο, αλλά τότε δεν έχεις χρήματα. Ψωνίζω λοιπόν πάντα στο ίντερνετ. Δεν ξέρω αν είναι πιο οικονομικό, αλλά το κάνω για ευκολία. Βρίσκεις κάτι, το βλέπεις και το φέρνουν στο χώρο σου.

Αντώνης: η. [Συγκρίνεις τιμές καταστημάτων]

Και ψωνίζω και συνεχίζω να ψωνίζω στο ίντερνετ, κυρίως ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά είδη. Και πιο οικονομικά είναι και μπορείς να συγκρίνεις τις τιμές πολλών και διαφόρων καταστημάτων. Δεν είναι πολύ σημαντικό αυτό;

Καλλιόπη: θ. [Είναι επικίνδυνο]

Δεν ψωνίζω γιατί δε θέλω να χρησιμοποιώ την πιστωτική μου κάρτα στο ίντερνετ. Φοβάμαι ότι μπορεί να μπει κάποιος άλλος στο λογαριασμό μου. Ακούς τόσα πολλά στις ειδήσεις!

11.14.β.: 1.α, 2.ζ, 3.ε, 4.θ, 5.β, 6.η, 7.γ, 8.δ.

11.14.γ.: Ελεύθερη.

11.15.α.: Ελεύθερη

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.15.β.: Δύο τηλεφωνήματα στη σειρά

TRACK 250

Αντιγόνη:	Έλα, μαμά! Εγώ είμαι.
Δανάη:	Αντιγόνη; Γιατί μιλάς ψιθυριστά; Τι έγινε;
Αντιγόνη:	Σσσστ! Για να μη με ακούσει η γιαγιά. Είμαι μέσα σ' ένα δοκιμαστήριο. Μαμά, βοήθεια! Η γιαγιά τρελάθηκε! Με έφερε σ' ένα κατάστημα και θέλει να μου αγοράσει οπωσδήποτε ένα ροζ φόρεμα. Είναι χάλια! Το φόρεσα και είμαι σαν την Μπάρμπη! Μαμά, μη γελάς! Βοήθησέ με γιατί δε θέλω να μαλώσω με τη γιαγιά. Αχ! Πότε θα επιστρέψει στην Αίγινα; Δεν μπορώ άλλο!
Δανάη:	Έλα, Αντιγόνη μου, ντροπή! Την αγαπάς τη γιαγιά σου! Άσε, θα της τηλεφωνήσω αμέσως. Μην ανησυχείς!
Αντιγόνη:	Μην της πεις ότι σε πήρα, εντάξει; Κλείνω τώρα γιατί έρχεται.
Δανάη:	Έλα, μαμά! Πού είσαι;
Γιαγιά:	Δανάη μου, τι κάνεις; Τελείωσες ήδη τη δουλειά; Επέστρεψες κιόλας σπίτι;
Δανάη:	Ναι και λείπεις κι εσύ και η Αντιγόνη. Τι έγινε; Μαζί είστε;
Γιαγιά:	Ναι, βγήκαμε για ψώνια σα δυο καλές φίλες. Τώρα είμαστε στην Ερμού, σ' ένα πολυκατάστημα.
Δανάη:	Και; Όλα καλά;
Γιαγιά:	Θαύμα! Περνάμε υπέροχα! Η Αντιγόνη δοκιμάζει ένα καταπληκτικό φόρεμα που της πάει τέλεια! Σαν κουκλίτσα είναι! Έτσι, Αντιγόνη μου; Μα πού είναι; Εδώ ήταν μόλις τώρα...
Δανάη:	Φόρεμα; Δοκιμάζει φορέματα η Αντιγόνη; Η δική μας Αντιγόνη; Και πώς είναι αυτό το φόρεμα;
Γιαγιά:	Α, έχει ένα καταπληκτικό ανοιχτό κόκκινο χρώμα και είναι κάπως κοντό, πάνω από το γόνατο. Έχει πολύ χαριτωμένα μανίκια και μια κομψή ζώνη με κεντήματα. Και άκουσε! Είδα στον επάνω όροφο κάτι φοβερές κόκκινες γόβες και θα της πάρω και μια τσαντούλα στο ίδιο χρώμα για να ταιριάζουν. Θα δεις την Αντιγόνη σου και δε θα την αναγνωρίσεις!
Δανάη:	Το πρόβλημα είναι ότι μου αρέσει η Αντιγόνη μου όπως ακριβώς είναι!
Γιαγιά:	Μα, Δανάη μου, ντύνεται σαν αγόρι! Φοράει συνέχεια μαύρα παντελόνια, κάτι περίεργα μπλουζάκια και αθλητικά μπουτάκια! Και πάντα με ένα σακίδιο στον ώμο σαν τους ταχυδρόμους. Είδα χτες τη Νεφέλη, την εγγονή της κυρίας Παλαιολόγου, και ήταν σα μικρή κυρία. Με το φορεματάκι της, τις γοβίτσες της, τα κοσμηματάκια της...
Δανάη:	Ναι, αλλά η δική σου εγγονή δεν είναι η Νεφέλη. Η δική σου εγγονή λατρεύει το ποδόσφαιρο, τις σινεφίλ ταινίες και τα ιστορικά βιβλία. Η δική σου εγγονή λατρεύει τα αθλητικά μπουτάκια της και σιχαίνεται τα φορέματα και τα κοσμήματα.
Γιαγιά:	Μα, Δανάη μου, το ντύσιμο είναι σημαντικό! Δείχνει τον άνθρωπο! Δεν πρέπει να μάθει και η Αντιγόνη να ντύνεται σαν κοπελίτσα;
Δανάη:	Μαμά, ξέρω ότι θέλεις το καλό της Αντιγόνης αλλά άφησέ την ήσυχη! Και μην ανησυχείς! Η Αντιγόνη δείχνει με τα ρούχα της ακριβώς αυτό που θέλει να δείξει.

11.15.γ.: 1.δ, 2.γ, 3.ε, 4.α, 5.β, 6.ι, 7.μ, 8.κ, 9.λ, 10.θ, 11.ζ, 12.η.

11.16.α.: 1.Λ, 2.Σ, 3.Λ, 4.Σ, 5.Σ, 6.Λ, 7.Σ, 8.Λ, 9.Λ, 10.Σ.

11.16.β.: Ελεύθερη.

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.16.γ.: Θέλω να μου αλλάξετε το σακάκι!

TRACK 252

Υπάλληλος: Κατάστημα *Αλεξιάδης*, χαίρετε! Πώς μπορώ να σας εξυπηρετήσω;

Τόμας: Θα ήθελα να μιλήσω με το διευθυντή του καταστήματος, παρακαλώ!

Υπάλληλος: Δυστυχώς, αυτή τη στιγμή λείπει. Μήπως μπορώ να σας βοηθήσω εγώ;

Τόμας: Αγόρασα ένα κοστούμι από το κατάστημά σας και έχει ένα **ελάττωμα**. Θα ήθελα να μου το αλλάξετε.

Προϊστάμενος: Κατάλαβα. Ένα λεπτό, παρακαλώ. Θα σας **συνδέσω** αμέσως με τον **προϊστάμενο** του τμήματος ανδρικών ειδών.

[Σε λίγο]

Προϊστάμενος: Παρακαλώ; Πώς μπορώ να σας εξυπηρετήσω;

Τόμας: Κοιτάξτε, αγόρασα πριν από λίγο ένα κοστούμι από το κατάστημά σας και όταν επέστρεψα σπίτι μου και πήγα να το δοκιμάσω, είδα ότι το σακάκι του έχει ένα ελάττωμα. Θα ήθελα λοιπόν να μου αλλάξετε το σακάκι.

Προϊστάμενος: Ναι, ναι, σας θυμάμαι. Εγώ σας εξυπηρέτησα. Αγοράσατε ένα μπλε ριγέ κοστούμι. Ποιο ακριβώς είναι το πρόβλημα;

Τόμας: Το σακάκι έχει ένα **σχίσσιμο** στη δεξιά του τσέπη.

Προϊστάμενος: Θα πρέπει να το φέρετε στο κατάστημα για να δούμε τι μπορεί να γίνει. Πιθανόν να μπορέσουμε να το ράψουμε και να μη φαίνεται τίποτα. Βεβαίως, θα σας **επιστρέψουμε** κάποια χρήματα.

Τόμας: Δε νομίζω ότι μπορείτε να το φτιάξετε γιατί το σχίσσιμο πάλι θα φαίνεται. Είναι σε περίεργο σημείο. Προτιμώ να μου αλλάξετε το σακάκι.

Προϊστάμενος: Όπως νομίζετε. Φέρτε μας αύριο, παρακαλώ, το κοστούμι καθώς και την απόδειξη. Θα ζητήσετε εμένα. Λέγομαι Άρης Πρωτοψάλτης.

Τόμας: Μια ερώτηση, παρακαλώ. Υπάρχει άλλο ίδιο σακάκι στο νούμερό μου; Φοράω πενήντα.

Προϊστάμενος: Ένα λεπτό να κοιτάξω. [Σε λίγο] Υπάρχει ένα κοστούμι ακόμα. Θα σας το κρατήσω. Και, κύριε, λυπάμαι πραγματικά. Είναι η πρώτη φορά που συμβαίνει αυτό στο κατάστημά μας. Σας ζητώ συγγνώμη για την **ταλαιπωρία**.

Τόμας: Τι να κάνουμε; Αυτά συμβαίνουν παντού.

11.16.δ.: 1.δ, 2.θ, 3.ζ, 4.η, 5.κ, 6.ι, 7.γ, 8.β, 9.α, 10.ε.

11.17.α.: Ελεύθερη.

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.18.α.: Τι δώρο να πάρω;

TRACK 257

Ο Μανόλης πηγαίνει στο σπίτι της μεγάλης του αδελφής, της Δανάης, γιατί χρειάζεται πάλι τη βοήθειά της.

Δανάη: Λοιπόν, Μάνο, τι έγινε;

Μανόλης: Θέλω βοήθεια, Δανάη μου. Έχω μεγάλο πρόβλημα. Μέχρι το Σάββατο πρέπει να αγοράσω δυο πολύ ωραία δώρα για το βαφτιστήριο μου, την Αμαλία, και τη μαμά της.

Δανάη: Αυτό είναι το πρόβλημα;; Κι εγώ που νόμισα ότι κάτι συνέβη στη δουλειά σου...

Μανόλης: Κοίταξε, μέχρι τώρα αυτά τα έκανε η Κατερίνα. Τώρα που χωρίσαμε πρέπει να τα καταφέρω μόνος μου. Κι εγώ δεν ξέρω τίποτα από αυτά. Πώς να διαλέξω δώρα για δυο γυναίκες;

Δανάη: Έλα, βρε Μανόλη! Δυο γυναίκες!! Παιδάκι είναι η Αμαλία! Δεν ξέρεις τι θέλει; Δε σου ζήτησε κάτι;

Μανόλης: Μού ζήτησε αλλά δεν ξέρω αν είναι κατάλληλο δώρο. Θέλει ένα κινητό και μάλιστα να είναι ροζ με άσπρα λουλουδάκια. Μου το ζωγράφισε κιόλας.

Δανάη: Κινητό; Πόσο χρόνων είναι;

Μανόλης: Ξέρω εγώ; Έξι, επτά, οκτώ...;

Δανάη: Αχ, βρε Μάνο μου! Δε θυμάσαι την ηλικία της! Τέλος πάντων... είναι πολύ μικρή. Κάπου διάβασα ότι δεν είναι σωστό να έχουν κινητό τα παιδιά **κάτω των οκτώ ετών**. Και για πιο μεγάλα παιδιά, πάλι οι γονείς πρέπει να αποφασίζουν τότε θα πάρουν. Επομένως... μην της πάρεις κινητό! Θα θυμώσουν οι γονείς της!

Μανόλης: Να της πάρω ένα σκυλάκι; Η μικρή θα πετάξει από τη χαρά της!

Δανάη: Τρελάθηκες, Μάνο; Θα της πάρεις κατοικίδιο χωρίς να ρωτήσεις τους γονείς της που θα το φροντίζουν; Δε θα σου ξαναμιλήσουν, είμαι σίγουρη. Βρες άλλο δώρο!

Μανόλης: Μα τι άλλο; Κούκλες δε θέλει. Μου είπε να μην της ξαναπάρω γιατί «οι κούκλες είναι για τα μωρά». Τα βιβλία της αρέσουν αλλά έχει ήδη πολλά και δεν ξέρω και ποια έχει. Και αν της πάρω ταινίες DVD ή παιχνίδια κομπιούτερ, πάλι θα θυμώσουν οι γονείς της γιατί πιστεύουν ότι ήδη περνά πολλή ώρα μπροστά σε μια οθόνη. Σου λέω έχω μεγάλο πρόβλημα!

Δανάη: Κανένα ρούχο; Τι λες; Μπορώ να σε βοηθήσω εγώ να διαλέξεις.

Μανόλης: Της αρέσουν τα ρούχα αλλά προτιμάει να τα διαλέγει μόνη της.

Δανάη: Ε, βέβαια, μεγάλωσε πια! Λοιπόν, έχω μια φανταστική ιδέα! Να της πάρεις ένα ποδήλατο! Δε νομίζω ότι έχει.

Μανόλης: Μπράβο, Δανάη μου! Δεν έχει και θέλει να μάθει. Έχουν ένα μεγάλο κήπο και θα κάνει εκεί ποδήλατο. Θα χαρούν και οι γονείς της που θέλουν να περνάει περισσότερη ώρα έξω από το σπίτι. Θα της βρω κι ένα ποδήλατο με ροζ χρώμα! Αχ, σ' ευχαριστώ! Να είσαι καλά! Με έσωσες!

Δανάη: Μάνο, αρκετά με τα «ευχαριστώ»! Δεν ήταν και τόσο δύσκολο όσο νόμιζες. Έλα, πάμε τώρα στη δεύτερη γυναίκα... Αλήθεια, γιατί πρέπει να πάρεις δώρο και για τη μητέρα της;

Μανόλης: Η Αμαλία γιορτάζει το Σάββατο και η μαμά της την Παρασκευή. Θα κάνουν πάρτι και για τις δυο μαζί.

Δανάη: Α, ναι. Σωστά. Αλεξάνδρα λέγεται η κουμπάρα σου. Λοιπόν αυτό είναι πιο εύκολο. Να της πάρεις ένα άρωμα.

Μανόλης: Άρωμα;! Δεν ξέρω εγώ από αυτά!

Δανάη: Δεν πειράζει. Θα πας σε ένα μεγάλο κατάστημα με καλλυντικά, θα πάρεις ένα καλό ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ άρωμα και δε θα ξεχάσεις να πάρεις και κάρτα αλλαγής. Μην ανησυχείς! Αν δεν της αρέσει, θα πάει να το αλλάξει και θα πάρει αυτό που θέλει ή καμιά κρέμα προσώπου ή κάτι άλλο. Θα είναι πολύ ευχαριστημένη με το δώρο σου, να είσαι σίγουρος!

Μανόλης: Εντάξει, αυτό μπορώ να το κάνω. Με έσωσες, Δανάη! Σ' ευχαριστώ πολύ!

Δανάη: Τίποτα, Μάνο μου. Μακάρι όλα τα προβλήματα να ήταν τόσο εύκολα!

11.18.β.: 1.Λ, 2.Σ, 3.Σ, 4.Λ, 5.Σ, 6.Λ, 7.Σ, 8.Σ, 9.Λ, 10.Λ, 11.Λ, 12.Σ.

11.18.γ.: 1.ο, 2.κ, 3.δ, 4.μ, 5.ι, 6.ξ, 7.α, 8.λ, 9.ε, 10.ν, 11.η, 12.θ, 13.γ, 14.β, 15.ζ. [Υπάρχουν στο κείμενο 11.19.α.: α, β, γ, δ, η, θ, λ & μ. Δεν υπάρχουν: ε, ζ, ι, κ, ν, ξ, ο.]

11.18.δ.: Ελεύθερη.

11.19.α.: 1.θ, 2.γ, 3.ζ, 4.η, 5.δ, 6.β, 7.ε, 8.α, 9.λ, 10.κ, 11.ι, 12.ξ, 13.π, 14.ο, 15.ν, 16.μ.

11.19.γ.: Οδηγίες χρήσης

TRACK 260

1. Βάλτε το πλυντήριο στην πρίζα.
2. Ανοίξτε το νερό.
3. **Ξεχωρίστε** τα ρούχα.
4. Ανοίξτε την πόρτα.
5. Επιλέξτε πρόγραμμα.
6. Βάλτε τα άπλυτα στο πλυντήριο.

7. Κλείστε προσεχτικά την πόρτα.
8. Βάλτε απορρυπαντικό στη θήκη.
9. Πατήστε το κουμπί έναρξης.
10. Περιμένετε να τελειώσει το πρόγραμμα.
11. Βγάλτε τα ρούχα.
12. Βάλτε το διακόπτη στη θέση στοπ.

[11.19.γ.: 1.η, 2.β, 3.δ, 4.λ, 5.ε, 6.ι, 7.α, 8.μ, 9.κ, 10.γ, 11.ζ, 12.θ.]

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.19.δ.: Το πλυντήριο τρέχει νερά!

TRACK 261

Υδραυλικός: Καλησπέρα σας! Πώς μπορώ να σας βοηθήσω;

Κα Παπίδου: Κύριε Χριστόφορε, καλησπέρα. Είμαι η Έρση Παπίδου από το ξενοδοχείο *Έρση* στο Χαλάνδρι.

Υδραυλικός: Α, μάλιστα! Τι κάνετε, κυρία Παπίδου; Όλα καλά;
Κα Παπίδου: Δυστυχώς όχι, κύριε Χριστόφορε. Έχω πρόβλημα με το καινούργιο πλυντήριο ρούχων. Τρέχει νερά. Όλο το υπόγειό μας γέμισε νερό! Ακόμα σφουγγαρίζουμε.
Υδραυλικός: Τρέχει νερά; Από πού; Από την πόρτα ή από κάτω;
Κα Παπίδου: Νομίζω από κάτω. Αλλά δεν είναι μόνο αυτό. Το βάλαμε να λειτουργεί το απόγευμα, έφτασε στη μέση του προγράμματος και ξαφνικά σταμάτησε. Περιμέναμε δύο ολόκληρες ώρες αλλά δεν έγινε τίποτα. Ούτε προχώρησε το πρόγραμμα ούτε έσβησε το πλυντήριο. Και μόλις το έκλεισα εγώ, άρχισε αμέσως να τρέχει νερά.
Υδραυλικός: Ποιο πρόγραμμα βάλατε;
Κα Παπίδου: Ένα από τα μεγάλα προγράμματα. Αυτό με την πρόπλυση και τους 60 βαθμούς για βαμβακερά σεντόνια, πετσέτες κ.λπ. Τι να κάνω, κύριε Χριστόφορε;
Υδραυλικός: Διαβάσατε τις οδηγίες χρήσης; Δε λέει κάτι μέσα;
Κα Παπίδου: Τις διάβασα τρεις φορές! Τις διάβασε και ο άντρας μου. Δε λένε τίποτα για αυτό το πρόβλημα.
Υδραυλικός: Κάτι δεν πάει καλά με τα προγράμματα, κυρία Παπίδου. Κοιτάξτε, το πλυντήριο είναι καινούργιο και σας καλύπτει η εγγύηση. Το πιο σωστό λοιπόν είναι να πάρετε τηλέφωνο την εταιρεία που το έφτιαξε ή το κατάστημα από όπου το αγοράσατε. Σε μια άλλη πελάτισσά μου με το ίδιο πρόβλημα της άλλαξαν το πλυντήριο και της έδωσαν καινούργιο.
Κα Παπίδου: Ναι, κύριε Χριστόφορε, αλλά είναι Σάββατο απόγευμα και όλα είναι κλειστά. Θα ανοίξουν τη Δευτέρα. Δεν μπορούμε να μείνουμε έτσι όλο το Σάββατοκύριακο! Ξενοδοχείο έχουμε. Σας παρακαλώ, ελάτε να το δείτε!
Υδραυλικός: Λοιπόν, ακούστε. Τώρα είμαι σ' έναν άλλο πελάτη στο Χολαργό αλλά τελειώνω. Με περιμένει βέβαια η γυναίκα μου για να πάμε σινεμά αλλά θα της πω να πάμε στη βραδινή προβολή. Σε καμιά ωρίτσα θα είμαι σ' εσάς. Εντάξει;
Κα Παπίδου: Σας ευχαριστώ πολύ, κύριε Χριστόφορε. Σας περιμένω.
Υδραυλικός: Α, και κυρία Παπίδου! Σταματήστε τα σφουγγαρίσματα και βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα! Μην πάθει κανείς ηλεκτροπληξία!

11.19.ε.: 1.Σ, 2.Σ, 3.Σ, 4.Λ, 5.Σ, 6.Λ, 7.Σ, 8.Σ, 9.Λ, 10.Σ, 11.Λ, 12.Σ.

ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ

11.20.α.: Δεν είμαι καθόλου ευχαριστημένος!

TRACK 263

Το γράμμα

Προς το διευθυντή του καταστήματος Αλεξιάδης

Κύριε διευθυντά,

Θα ήθελα να σας εκφράσω τα παράπονά μου για ένα κοστούμι που αγόρασα από το κατάστημά σας.

Συγκεκριμένα την Τετάρτη 9 Ιουλίου αγόρασα ένα κοστούμι από το κατάστημά σας στην οδό Ερμού. Στο σπίτι μου είδα ότι το σακάκι είχε ένα **σχίσιμο** στην δεξιά του τσέπη. Τηλεφώνησα αμέσως στον προϊστάμενο του τμήματος και **εξήγησα το πρόβλημα**. Μου είπε ότι υπάρχει ίδιο σακάκι **στο μέγεθός μου** και ότι θα κάνουν την **αλλαγή**. Όταν όμως επέστρεψα στο κατάστημα την Παρασκευή, μου είπαν ότι, δυστυχώς, κάποιος υπάλληλος το πούλησε σε **άλλο πελάτη** κατά λάθος. Άρχισα να ψάχνω για άλλο κοστούμι. Δε βρήκα κανένα που ΚΑΙ να μου κάνει ΚΑΙ να μου αρέσει. Τότε ζήτησα να μου επιστρέψουν **τα χρήματά μου**. Μου είπαν ότι αυτό δε γίνεται.

Σας γράφω αυτό το γράμμα γιατί **πιστεύω** ότι πρέπει να **επιστρέψετε** τα χρήματα σε περιπτώσεις σαν **τη δική μου**. Σας θυμίζω ότι ΚΑΙ μου δώσατε κοστούμι με **ελάττωμα** ΚΑΙ δε μου κρατήσατε το σακάκι που υπήρχε όταν τηλεφώνησα.

Ελπίζω να είναι η τελευταία φορά που γίνονται **τόσα** λάθη στο κατάστημά σας.

Με τιμή,

Τόμας Μόρτον

[11.20.α.: 1.να σας εκφράσω, 2.Συγκεκριμένα, 3.σχίσιμο, 4.εξήγησα το πρόβλημα, 5.στο μέγεθός μου, 6.αλλαγή, 7. άλλο πελάτη, 8.τα χρήματά μου, 9.Σας γράφω, 10.πιστεύω, 11.να επιστρέψετε, 12.τη δική μου, 13.ελάττωμα, 14.Ελπίζω, 15.τόσα, 16.Με τιμή.]

11.20.β.: Ελεύθερη.

11.21.α.: Ελεύθερη.

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ - Κατανόηση προφορικού λόγου

ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ

11.22.: Διαφημίσεις

TRACK 264

α. Η ζωή περνάει... Μην περιμένετε άλλο! Μαζί μας θα κάνετε το καλύτερο ταξίδι της ζωής σας σε τιμή ευκαιρίας. Εσείς βρείτε το χρόνο και τον τόπο κι εμείς θα βρούμε τον τρόπο!

β. Όλα όσα θέλετε για τον υπολογιστή σας με ένα κλικ! Από το κατάστημά μας στην πόρτα σας! Ψωνίστε έξυπνα! Και... αφήστε τους άλλους να ψάχνουν.

γ. Τα θέλετε «**όλα δικά σας**»; Και επώνυμα και φτηνά; Ελάτε σε εμάς! Θα βρείτε τα καλύτερα ρούχα και αξεσουάρ της αγοράς στις πιο χαμηλές τιμές!

δ. - Χάλασε το κινητό μου! Και τώρα; Τι θα κάνω τώρα;

- Μην φοβάστε! Στα καταστήματά μας θα το φτιάξουμε αμέσως ή θα σας δώσουμε ένα άλλο μέχρι να επισκευάσουμε το δικό σας!

ε. Ταξίδι στις **γεύσεις** της Ανατολής με ένα τηλεφώνημα. Δοκιμάστε την κουζίνα του *Τάρας* και ξεχάστε τις πίτσες και τα σουβλάκια! Υψηλή ποιότητα από το πιο «γρήγορο φαγητό» της πόλης!

ζ. Αρχίζει το σχολείο και ακόμη δεν κάνατε τα ψώνια για το παιδί σας; Μην ανησυχείτε! Εδώ είμαστε! Στο κατάστημά μας έχουμε όλα όσα χρειάζονται οι μικροί μας ήρωες για τη νέα σχολική χρονιά!

η. Εσείς διαλέξτε εμάς κι εμείς θα φροντίσουμε να κάνετε τον καλύτερο ύπνο της ζωής σας! Στρώματα *Βελλής*. Ποιότητα στην καθημερινή ζωή.

11.22.: 1.δ, 2.γ, 3.η, 4.ζ, 5.α. [Διαφημίσεις που δεν ταιριάζουν: β & ε]

11.23.: 1.Λ, 2.Σ, 3.Σ, 4.Λ, 5.Λ.

11.24.: Ελεύθερη.

11.25.: Ελεύθερη.

ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΜΑΣ

11.26.: Σ' το 'πα και σ' το ξαναλέω (1973)

Μουσική, στίχοι,: Παραδοσιακό, ερμηνεία: Αρετή Κετιμέ

TRACK 266

Σ' το 'πα και σ' το ξαναλέω
στο **γιαλό** μην κατεβείς
κι ο γιαλός κάνει **φουρτούνα**
και σε πάρει και **διαβείς**.

Κι αν με πάρει που με πάει
κάτω στα **βαθιά** νερά,
κάνω το **κορμί** μου βάρκα,
τα χεράκια μου **κουπίιά**,
το **μαντήλι** μου πανάκι,
μπαινοβγαίνω στη **στεριά**.

Σ' το 'πα και σ' το ξαναλέω
μη μου γράφεις **γράμματα**,
γιατί γράμματα δεν ξέρω
και **με πιάνουν κλάματα**.

